



1 Santuario de Kashiwara

## 1 Santuario de Kashiwara

Los historiadores generalmente reconocen al Emperador Jinmu haber sido el primer emperador que subió al trono aquí en Kashiwara. Este santuario, construido en 1889 según la creencia histórica que el emperador subió al trono aquí en Kashiwara, se considera un símbolo importante de la ciudad. Usted puede estudiar y disfrutar de la belleza de la arquitectura japonesa tradicional visitando el palacio principal y el palacio para la música y el baile. El área total del santuario es de más de 50 m<sup>2</sup>. Con sólo caminar por el sendero cubierto de grava, rodeado por espesos bosques, usted quedará absorto y refrescado. A la derecha del sendero principal, se puede observar el Parque Forestal de Kashiwara, un bosque fascinante compuesto de 150,000 árboles, de 450 distintas especies, originarios de variedades de lugares de Japón.

(934 Kume-cho, ciudad de Kashiwara, Tel: 0744-22-3271)



2 Las Tres Montañas Yamato

## 2 Las Tres Montañas Yamato

Hay tres montañas situadas alrededor del centro de la cuenca de Nara como si estuviera flotando - Miminashiyama en el norte, Amanokaguyama en el este y Unebiyama en el oeste. Estas tres montañas son más bien pequeñas, con una altura de menos de 200 m. Antiguamente, la gente consideraba Unebiyama ser una mujer y las otras dos montañas, hombres. Un mito antiguo todavía persiste en que Miminashiyama y Amanokaguyama lucharon para atraer hacia sí el afecto de Unebiyama. (Ciudad de Kashiwara)



6 El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

## 6 Sitio Histórico Especial

### El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Este es el emplazamiento de la antigua capital del Japón, construido hace unos 1.300 como la primera ciudad integrada, a gran escala, del Japón. La investigación reciente ha revelado que el área de la ciudad era extraordinariamente grande - aproximadamente 5,3 km a lo largo de la dirección este-oeste, y 4,8 km a lo largo de la del norte-sur. Esto indica que la ciudad era más grande que Heijokyo (en la ciudad de Nara), que llegó a ser la siguiente capital del Japón.

(Takadono-cho y otros lugares, Ciudad de Kashiwara)

## 3 Designado Valor Cultural Prefectural Iwafune de Masuda

Esta gigante roca de granito, enorme y misteriosa, plantea la intrigante pregunta de con qué propósito la gente de aquellos tiempos utilizó esta roca. Se han ofrecido muchas teorías, tales como la idea de que la roca servía como de una clase de oráculo, para determinar horóscopos o algo parecido, o que la roca era el plinto de un tipo de monumento de piedra. Sin embargo, hasta el presente, no se sabe con seguridad, y la roca retiene su misteriosa presencia.

(Shirakashi-cho, ciudad de Kashiwara)



9 Los Túmulos de Nizawa Senzuka

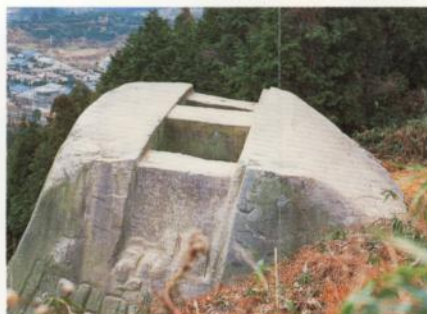
## 7 Museo de Insectos de la Ciudad de Kashiwara

Este museo singular contiene una vasta acumulación de información sobre insectos de todo el mundo. Hay invernaderos donde las mariposas revolotean alrededor de plantas tropicales; hay fósiles y científicamente reconstruidos modelos de insectos prehistóricos; una sala de exhibición con especímenes de insectos raros de todo el mundo; y una sala "guarnecida" con bosques y fauna, que permite observar a los insectos como si fuera su habitat natural. Hay algo para que cualquiera pueda disfrutar aquí. (624 Minamiyama-cho, ciudad de Kashiwara, Tel: 0744-24-7246/ Abierto: 10:00 am-4:00 pm; Cerrado: los Lunes y del 28 de Diciembre al 2 de Enero)

## 4 Templo Kume

Este templo antiguo se cree que fue construido alrededor de la segunda mitad del siglo 7, juzgando por las tejas del tejado del edificio y las piedras usadas para soportar las columnas. Sin embargo, la mayoría de los edificios existentes del complejo del templo fueron construidos después del siglo 7. El templo al parecer fue construido por el Príncipe Kumano, cuyo hermano fue el político más famoso del Japón de aquellos tiempos, Shotoku Taishi.

(502 Kume-cho, ciudad de Kashiwara, Tel: 0744-27-2470)



8 Iwafune de Masuda

## 5 Designado Valor Cultural Nacional Los Túmulos de Nizawa Senzuka

Se supone que este conjunto de túmulos antiguos y pequeños, esparcidos por la ladera del monte fueron hechos entre los siglos 4 y 7. Los túmulos oscilan en tamaño entre 10 a 30 m en diámetro, y muchos de ellos parecen hemisféricos cuando vistos desde el lado. Hay alrededor de varios cientos de túmulos en total. En el museo ubicado cerca de los túmulos, usted puede ver muchas reliquias y artefactos recogidos a lo largo de los años de excavaciones en el lugar, tales como espadas y adornos personales. (Museo Senzuka: 858-1 Kawanishi-cho, ciudad de Kashiwara, Tel: 0744-27-9681/Horas de visita: 9:00 am - 5:00 pm; Cerrado: los Lunes y del 25 de Diciembre al 5 de Enero)



4 Designado Valor Cultural Nacional, Templo Kume (torre de Tahou-tou)



7 Museo de Insectos de la Ciudad de Kashiwara



## 8 Sitio Histórico Especial Ruinas de Motoyakushiji

Este emplazamiento contiene las ruinas de un templo que fue un predecesor del templo Yakushiji en Nishinokyo-machi en la ciudad de Nara. El templo fue construido aproximadamente al principio del siglo 8. En ese tiempo, el complejo del templo incluía dos torres - una al este y la otra al oeste - juntamente con un kondo (salón principal). Sin embargo, hoy día quedan la basa de piedra y otras partes de los fundamentos del edificio. Juzgando por las posiciones de las piedras del fundamento entre las ruinas, podemos imaginar que el templo era más bien grande. Este templo fue construido al mismo tiempo que el Palacio de Fujiwara, y por esta razón se conoce a veces como el templo de Fujiwara Yakushiji.

8 Ruinas de Motoyakushiji (Kidono-cho, ciudad de Kashiwara)

Naturaleza, Paisaje, Arquitectura... Viaje a lugares donde la fragancia de la riqueza histórica se expande en el aire. Paseándose por el pueblo, usted podrá empaparse de un ambiente clásico y moderno del Japón.

Filas de  
tiendas y  
casas en  
las calles,  
que datan  
del siglo  
17 todavía  
quedan en  
Imai-cho

En Imai-cho, hay unos 600 edificios, de los cuales e l 80 por ciento fueron construidos en el siglo 17. Desde entonces, el pueblo nunca ha sufrido ningún incendio importante ni otros desastres naturales, por lo tanto todas las filas de tiendas y casas de las calles han sido preservadas en gran parte en su condición natural. Esto hace a Imai-cho uno de los lugares mejores para apreciar y aprender acerca del edificio y arquitectura japoneses tradicionales. En la Casa de Imai-Machiya, puede sentarse en la casa restaurada en el estilo original de la era de Edo, y imaginarse libremente de la vida de esa época.

### ■ Casa de la Familia Imanishi

Esta casa dignificada da la impresión de un castillo más bien que una casa. Fue construida en 1650, hace unos 350 años, y es el edificio más antiguo de Imai-cho. El método especial usado para construir su tejado se llama "yatsumune zukuri".



Casa de la Familia Imanishi



Casa de la Familia Kometani antigua

- **Casa de la Familia Imanishi** (Importante Propiedad Cultural)  
※ Construida en 1650, Cabeza de la aldea / Tel: 0744-25-3388  
Primavera (15 de Abril-14 de Mayo) y Otoño (15 de Octubre-14 de Noviembre), Entrada gratis
- **Casa de la Familia Kometani antigua** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida a la mitad del siglo 18, Negociante en ferretería / Tel: 0744-23-8297
- **Casa de la Familia Ueda** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida en 1744, Cabeza de la aldea / Tel: 0744-23-5457
- **Casa de la Familia Nakahashi** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida al final del siglo 18, Negociante en arroz / Tel: 0744-22-7288
- **Casa de la Familia Toyoda** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida en 1662, Negociante en madera / Tel: 0744-25-0418
- **Casa de la Familia Takagi** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida al final del periodo de Edo, Fábrica de cerveza / Tel: 0744-22-3380
- **Casa de la Familia Kawai** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida a la mitad del siglo 18, Fábrica de cerveza/Tel: 0744-22-2154



Casa de la Familia Toyoda

- **Casa de la Familia Otomura** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida al principio del siglo 17, Mayorista en Ferretería / Tel: 0744-23-0089
- **Casa de la Familia Yamao** (Designado Valor Cultural Prefectural)  
Construida en la segunda mitad del siglo 18, Cambista / Tel: 0744-23-9478
- **Casa de la Familia Yoshimura** (Designado Valor Cultural Prefectural)  
Construida en 1805, Negociante en abonos / Tel: 0744-23-0125
- **Salon principal del Templo Shonen** (Importante Propiedad Cultural)  
Construida del primera de Edo / Tel: 0744-22-5509
- **Murasaki Nagaya** (Casa Larga Floreciente de Sueños)
- **Centro Desarrollo de Comunidad Imai**
- **Casa de Imai-Machiya**
- **Centro Asistente de Administración de Paisaje de Imai**

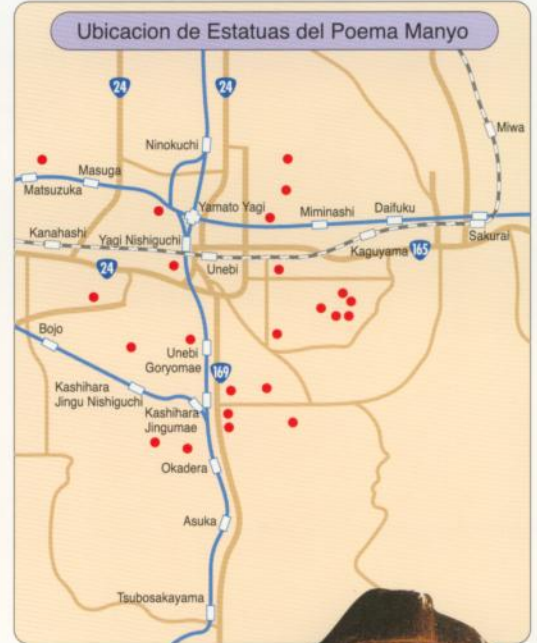
### Centro de información de la aldea Imai Hanairaka

Este es una clase de museo para poner a disposición libros, vídeos y otros recursos, así como también abrir exhibiciones, para quienes deseen investigar la historia de Imai en detalle o aprender más acerca de la aldea. Usted se dará cuenta que paseándose por la aldea Imai será más estimulante si usted visita aquí de antemano.

- TEL.0744-24-8719
- Abierto: 9:00 am-5:00 pm
- Entrada Gratis
- Cerrado: Los Lunes (cuando es una fiesta nacional, entonces el día siguiente) (Designado Valor Cultural Prefectural)

# Poéticas del Japonés Antiguo

El "Manyoushu" se dice que fue la colección más antigua de poemas en japonés. Editado alrededor del final del siglo 8, la colección consiste en unos 4.500 poemas cortos, compuestos por una variedad de gentes, abarcando temas tanto de la naturaleza y paisajes como de amantes y familias. El área local presume de muchos lugares descritos en estos poemas. En estos lugares, se han erigido estatuas inspiradas en estos poemas, talladas de piedras naturales. Estas estatuas del poema Manyo son muy populares entre los que visitan este lugar.



Santuario de Iware, Nakasoji-cho  
Autor: Kakinomoto Hitomaro



Parque del Barrio, Shirakashi-cho  
Autor: Nakano-Oueno Miko (Príncipe Nakano-Oue)



Estanque de Daigo, Daigo-cho  
Autor: Emperador Jitō

### Arquitectura Típica de Casas de Antiguas Familias de la Región de Nara Casa de la Familia Morimura (Importante Propiedad Cultural)

Esta es la casa más grande que queda en la cuenta de Nara en el estilo de viviendas antiguas llamado Yamatomune. Esta gran casa, que pertenecía a una cabeza de la aldea, tiene un foso alrededor de la casa. Los pisos de las habitaciones, que están construidos en filas de tres habitaciones cada una, son de tierra. Hay tres filas en total, y viendo estas habitaciones desde el lado de manera que todas las nueve habitaciones aparezcan alineadas juntas, es una vista magnífica digna de verse. El área total de la casa es de 2.538 m². El largo de la viga en el edificio principal de la casa, que representa el tamaño de la casa, es de 24,1 m, y la distancia entre las vigas que sostienen el tejado es 13,9 m. Otro edificio de la casa está en el estilo shoinzukurī, un estilo de arquitectura tradicional japonesa usado para residencias. Esto añade significativamente a la elegancia global de la casa.



★ La Casa de la Familia Morimura está ubicada en el lado Noreste de la estación de Yagi del Kintetsu y está a unos 15 minutos andando desde allí. La propiedad actualmente la posee Sakae Morimura (Tel: 0744-23-2293).

# かしはら

## Kashihara Mapa Ilustrado



Museo Suiheisha de Prefectura Nara



Templo Abemonjuin



Yanagimoto

Makumuku

Mausoleo de Hashihaka

Miwa

Sakura

A Nagoya

Templo Abemonjuin

Museo de Insectos de la Ciudad de Kashihara

Museo de Asuka

Templo Oka

Tumulo Antiguo de Ishibutai

Ruinas del Castillo Takatori

Gohyakurakan (Quientos Discipulos de Buda Quienes Alcanzaron Nirvana)

A Nara

Tawaramoto

Kasanui

Linea Kintetsu Kashihara

Desviación Kashihara de Ruta Nacional 24

Monolito de Umekawa y Chubei

Ninokuchi



Centro Kashihara de Bienestar Yawaragi No Sato

Matsuzuka

Masuga

Yamato Yagi

Unebi

Yagi Nishiguchi

Unebi Goryomae

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Okadera

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

A Nanba

Kanahashi

A Abenobashi

Combinado de Piscinas Municipal de Kashihara

Tres Montes Yamato (Mt. Unebi)

Linea Kintetsu Minami Osaka

Museo Senzuka

Los Túmulos Antiguos de Nizawa Senzuka

Estación Municipal de Ciclismo de Kashihara "Senrinsou"

Templo Kume

Iwafune de Masuda

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Desviación Kashihara de Ruta Nacional 24

Monolito de Umekawa y Chubei

Matsuzuka

Masuga

Yamato Yagi

Unebi

Yagi Nishiguchi

Unebi Goryomae

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Okadera

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

24

24

24

169

169

169

169

A Yoshino

Mausoleo de Hashihaka

Miwa

Sakura

A Nagoya

Templo Abemonjuin

Museo de Insectos de la Ciudad de Kashihara

Museo de Asuka

Templo Oka

Tumulo Antiguo de Ishibutai

Ruinas del Castillo Takatori

Gohyakurakan (Quientos Discipulos de Buda Quienes Alcanzaron Nirvana)

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino



Centro Kashihara de Bienestar Yawaragi No Sato

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka

A Yoshino

Casa de La Familia Morimura

Tres Montes Yamato (Mt. Miminashi)

Centro Cultural Kashihara de Prefectura de Nara

Oficina Municipal de Kashihara

Linea JR Sakurai

El emplazamiento antiguo del Palacio Fujiwara

Auditorium Kashihara Man-you

Museo Arqueológico de Prefectura de Nara

Parque Deportivo de Kashihara

Kashihara Jingu Nishiguchi

Kashihara Jingumae

Asuka

Asuka

Asuka

Asuka